

# el emigrado

Propiedad de la Soc. «Hijos del A. de La Estrada» en Cuba

Año XVIII

La Estrada 16 de Abril de 1.937

Núm. 595

## CULTIVO DEL MAIZ

### INTRODUCCIÓN

Conocida es de nuestros lectores, por haberla divulgado con gran extensión, la obra de selección de maíz que viene realizando D. Cruz A. Gallástegui, desde la creación en Galicia de la Misión Biológica que con tanto entusiasmo y acierto dirige, habiendo llamado poderosamente la atención de los técnicos, sus interesantes trabajos de hibridación de tan útil cereal.

Había sido considerado el cultivo del maíz, como ruinoso en Galicia y gracias a los estudios realizados por la Misión Biológica, que ha demostrado que perfeccionado el cultivo de dicha planta y variando las semillas corrientes por las que aquella selecciona, dicho cultivo resulta altamente remunerador.

El maíz tiene para Galicia, excepcional importancia no solo porque su grano se utiliza para elaborar el pan de borona que consume gran parte de la población rural y que se debe ir sustituyendo por el de centeno y de trigo a medida que sea posible, sino también, y muy especialmente porque dicho grano constituye el principal pienso concentrado que se administra a numerosa ganadería y porque la planta, ya en verde, ya en seco, es también utilizada como alimento de las principales especies domésticas.

Esto explica el que, a pesar de destinarse al cultivo del maíz de 190.000 a 200.000 hectáreas que producen de 250.000 a 280.000 toneladas de grano, resulte siempre, aún en los años de buena cosecha, insuficiente para cubrir las necesidades de la región y sean precisas importaciones que alcanzan a veinte y, hasta a veces, a treinta mil toneladas de grano.

Según las demostraciones de la Misión Biológica, con mejorar los sistemas de cultivo que ella ha formulado y emplear las semillas que selecciona, puede aumentar Galicia la producción del maíz en más del 70 por ciento de la actual y no sólo atender todas sus necesidades actuales, sino ampliar su producción ganadera y hasta exportar dicho grano sin detrimento de su economía.

Para cooperar a esta obra, se constituyó en 1929, en esta Provincia el primer Sindicato de Productores de Semillas que actúa como filial de la Misión Biológica, con éxito sorprendente. Dicho Sindicato se dedica exclusivamente, por ahora, a cultivar la semilla del maíz híbrido que obtiene la Misión Biológica.

### LA SEMILLA

Mas la buena calidad de una semilla no garantiza, por sí sola, la buena cosecha, como tampoco un animal selecto responde de su producción si no se alimenta y cuida debidamente. No hay que olvidar, en efecto, que la simiente es un factor de los varios que intervienen en la formación del fruto y, por lo tanto, es necesario la cooperación de los demás factores—principalmente de los abonos—para que una variedad seleccionada pueda demostrar su capacidad de rendimiento.

Una semilla ordinaria y otra selecta, no se diferencian siempre en producción si se cultivan en tierras pobres o mal abonadas. En estas condiciones pueden ambas producir cosechas sensiblemente iguales y, desde luego, muy escasas. Pero si las dos se trasladan a tierras fértiles—o fertilizadas a su debido tiempo—la semilla seleccionada aumenta considerablemente su producción, mientras que la semilla ordinaria suministrará en tierras ricas igual producto que antes arrojaba en tierras pobres.

Esto significa que las simientes selectas son propias para los agricultores que conservan sus fincas en las debidas condiciones de fertilidad; en cambio, para el mal labrador cualquier semilla será siempre suficiente.

Los Dobles Híbridos de maíz están adaptados a terrenos que, aún cuando no son de gran calidad, se abonan de continuo convenientemente. Por tanto, nadie espere de esta semilla cosechas extraordinarias si no sigue—por lo menos—las instrucciones que, para su cultivo, se insertan a continuación, a modo de orientación o guía.

Los malos labradores, los que abandonan y descuidan su propio interés, excusan adquirir ésta ni ninguna de las semillas seleccionadas. Nosotros nos dirigimos solamente a los agricultores progresivos, a aquellos que están dispuestos a cultivar los Dobles Híbridos en forma adecuada. Estos lograrán con la semilla doble híbrida, cosechas, desde luego, superiores a 40 kilos por área (de 15 a 16 ferrados de grano por ferrado de sembradura); y podrán, incluso, duplicar normalmente esa cifra y producir hasta 75 kilos en igual superficie (25 a 30 ferrados de grano por ferrado de tierra) si el terreno responde y ellos se esmeran en cuidarlo debidamente.

Los maíces Dobles Híbridos, vegetan perfectamente en las zonas

marítimas de Galicia y todo el litoral Cantábrico, hasta una altura de 400 metros sobre el nivel del mar. En zonas situadas a altitudes mayores, con veranos fríos y cortos, no maduran normalmente y las cosechas no son seguras. Nuestros maíces actuales, precisan de 140 a 150 días de vegetación entre la siembra y la recolección. Para zonas altas, situadas entre los 400 y 800 metros sobre el nivel del mar, se obtienen Híbridos especiales que este Sindicato distribuye con el nombre de Híbridos de montaña, entre los agricultores que lo soliciten.

### ABONOS

El estiércol debe ser empleado siempre que se pueda y en las mayores cantidades posibles. Sin embargo, si algún año se carece de él puede prescindirse excepcionalmente por aquel año, en tierras que de ordinario se acostumbra a abonar bien.

También se puede, sobre todo en terrenos húmedos, enterrar tojo o retama en verde mediante una labor profunda de arado, acondicionando dichas plantas con el rastrillo o angazo en el fondo y a lo largo del surco para que luego no lo levante la reja al darle el segundo arado para la siembra, o el paso de la sembradora. Esta operación, que a la vez del abonado del terreno, constituye un buen drenaje o desecación del mismo, convendría más hacerla en el otoño para que ahora, al efectuar la siembra, estuviese ya el tojo pudrido o a medio pudrir; pero puede hacerse también en la presente época siempre que dicha planta sea de troncos delgados y no esté muy desarrollada.

Además del estiércol, deben emplearse necesariamente, abonos minerales. Para antes de la siembra, se recomienda la aplicación de una cualquiera de las fórmulas siguientes:

Por área de terreno

(4 cuartillos, aproximadamente)

a) 3 kilos de Cianamida de cal  
1 kilo de Sulfato de potasa  
6 kilos de Superfosfato de 18/20 por ciento.

(Pueden mezclarse con antelación)

La Cianamida de cal y el Sulfato de potasa mezclados, se pueden extender primeramente; y luego, por separado, el Superfosfato, pasando a continuación la grada.

b) Si en su localidad no encuentra usted Cianamida de cal, emplee para subsistirla, el Sulfato amónico. En este caso, la fórmula anterior queda convertida en la siguiente:

3 kilos de Sulfato amónico  
1 kilo de Sulfato de potasa

6 kilos de Superfosfato de 18/20 por ciento.

(Pueden mezclarse los tres abonos antes de aplicarlos).

c) Si no encuentra usted Cianamida de cal ni sulfato amónico, emplee en substitución de las fórmulas anteriores, simplemente de ocho a diez kilos de abono Gypsa núm. 2, por área de terreno.

## -JUZGADOS-

El Juzgado municipal de La Estrada cita a José Tarrio Otero, vecino que fué de este término, para que comparezca a juicio verbal a que le demanda Elisardo Mareque Muñíos, de San Pedro de Sarandón (Vedra) sobre elevación a escritura pública de documento privado.

—El mismo Juzgado cita nuevamente a José Rey Couto, vecino de Puente Cira (Silleda), y ausente en América, para que comparezca en juicio verbal civil a que le demanda D. José Espinosa Cervela, vecino de esta villa, sobre pago de pesetas.

—El Juez instructor del Departamento marítimo de San Fernando (Cádiz), D. Juan Bazán Romero, cita a comparecencia a Alfredo Vilar Rivas, de Millerada (Forcarey) y a Adolfo Barros Edreira, de Estrada, soldados de Infantería de Marina, a quienes se acusa del delito de desertión.

—El Juez instructor D. José Pérez Sánchez, Alférez de Ingenieros con destino en el Batallón de Zapadores Minadores número 2, destacado en Sevilla, reclama a Manuel Iglesias Blanco y a Félix Fernández Varela, de Forcarey, por haber faltado a concentración a la Caja de Recluta de Pontevedra, al objeto de ser destinados a Cuerpo.

—Don Juan Luis Ramos, Juez instructor con residencia en la Comandancia de Villablino (León), cita a Enrique Soto Varela, también de Forcarey, procesado por los delitos de desertión y traición.

—El Juzgado de primera instancia de La Estrada emplaza a Manuel Sánchez Gares para que dentro de diez días a partir del de la publicación (8 del actual), comparezca ante la Audiencia de Pontevedra a hacer uso del derecho de nombramiento de abogado y procurador para su defensa y representación en el proceso que se le sigue.

—El mismo Juzgado llama y emplaza a Manuel Campos Vázquez (a) «Casagrande», chófer, y a Francisco López Vilán, de 38 años, músico, vecinos que fueron de esta Villa, y a



Emilio Riveira Carballeda, sastre, vecino de la parroquia de Couso, para que comparezcan a ser indagados y reducidos a prisión, decretada en sumario que se les instruye con el número 13 de 1937.

—El Comandante de Infantería, don Francisco Sanmartín Carreño, Juez instructor de la plaza de Pontevedra, cita a comparecencia a Erundino Bergueiro Brea, Sánchez Brea, y Durán, sin más señas, los tres vecinos de La Estrada y que acompañaron a Francisco Vilaboa Buela el 21 de Julio próximo pasado, a requisar armas a Forcarey.

—El Juzgado municipal de Estrada publica sentencia absolviendo a Benito Iglesias, de Riveira, de las faltas por amenazas de que le acusaba su convecino José Ramón Taboada Lorenzo.

—Don Luís del Hierro cita a comparecencia ante el Juzgado de su cargo, sito en la Caja de Recluta de Pontevedra, número 53, a Manuel Neira, vecino de la parroquia de Arca, a quien se le instruye causa por rebelión.

**La Falange no viene a cegarte con un relumbrante programa de modernas promesas. La Falange no ofrece, da lo que estima justo. Su verbo es la Verdad, porque tiene fe ciega en los destinos de España. Y si como dijo recientemente un orador: "Santiago es el Evangelio a caballo", La Falange representa el Evangelio con camisa azul. Los misioneros de La Falange están conquistando el terreno que el salvajismo masónico, materialista y comunista han robado a nuestros padres.**

Jefatura de P. y P. de F. Española de esta localidad.

**¿Un traje por cuatro duros?  
¡pantalón, chaleco y «saco»!  
se lo vende «CASAGRANDE»  
bueno, bonito y barato.**

## Desde Rubín

Boda.—El sábado día 10 del presente contrajeron matrimonio nuestra simpática convecina la señorita Isolina Collazo Nogueira, hermana del asociado de «Hijos del Ayuntamiento de La Estrada en Cuba» y comerciante en la Habana, D. Manuel Collazo Nogueira, que actualmente se halla en el comercio de ultramarinos de D. Felipe Mato, de La Estrada, y el joven emigrado de Curantes D. Jesús Recimil Fernández, que fué miembro de la Junta Directiva de dicha y que es hijo de nuestro suscriptor D. Juan Recimil, de dicha parroquia de Curantes.

Bendijo la unión el señor Cura de Rubín D. Manuel López y fueron padrinos el hermano del novio, Gumerindo, y Generosa, hermana de la novia y esposa de nuestro suscriptor y comerciante en la Habana, D. Juan Antonio Bede Nogueira.

Deseamos a los desposados larga vida matrimonial y muchas felicidades en la misma.

# :-: BANCO PASTOR :-:

CASA FUNDADA EN 1.776

Capital suscrito, Ptas. . . . 17.000.000,—  
Id. desembolsado > . . . 11.000.000,—  
Fondos de reserva > . . . 8.000.000,—

CASA CENTRAL: LA CORUÑA

SUCURSALES:

Barco de Valdeorras, Caldas de Reyes, Cangas (Pontevedra), Carballino, Carballo, Cedeira, Celanova, Chantada, El Ferrol, Fonsagrada, **LA ESTRADA**, La Guardia, Lugo, Marín, Mellid, Mondoñedo, Monforte, Mugá, Noya, Órdenes, Orense, Padrón, Pontevedra, Puebla del Caramiñal, Puenteareas, Puente deume, Ribadavia, Ribadeo, Rúa-Petín, Santa Marta de Ortigueira, Sarria, Tuy, Verín, Vigo, Villalba, Vimianzo, Vivero.

CUENTAS CORRIENTES CON O SIN LIBRETA

A la vista. . . . . 1'25 por 100 anual  
> tres meses. . . . . 2'50 > > >  
> seis meses. . . . . 3'— > > >  
> doce meses. . . . . 3'50 > > >  
CAJA DE AHORROS. . . 2'50 > > >

CAJAS FUERTES DE ALQUILER desde 20 pesetas al año.

COMPRA-VENTA DE MONEDA EXTRANJERA

DEPÓSITO DE VALORES

COBRO Y DESCUENTO DE CUPONES

Y DEMÁS OPERACIONES DE BANCA Y BOLSA  
EN ESPAÑA Y EXTRANJERO.

—Ha sido nombrado peatón interino de Correos de La Estrada al Fojo, el vecino de Lagartones D. Maximino García, por fallecimiento del que lo venía siendo, D. Manuel Castro Santos, de la misma vecindad.

—Dió a luz un precioso niño la señora D.<sup>a</sup> Dorinda Pose Salgueiro, esposa de nuestro querido convecino don Juan Fernández Rico, del lugar de Veiga da Braña, hoy ausente en la isla de Cuba.

El recién nacido fué bautizado con el nombre de José, y tanto él como su joven madre disfrutan de perfecta salud, de lo cual nos alegramos.

CORRESPONSAL

## FELIX LEIRO NOGUEIRA

MÉDICO

BERRES—LA ESTRADA

## Desde Tabeirós

Don Manuel Fernández Caramés.

—El día 10 del corriente ha fallecido en esta parroquia a los 78 años de edad nuestro prestigioso convecino D. Manuel Fernández Caramés, padre del que fué Director de EL EMIGRADO, el culto Maestro Nacional de la Escuela de niños número 2, de la villa de Noya, D. José Fernández Daponte.

Era el finado una bellísima persona, muy afable en su trato y de un espíritu generoso, siempre dispuesto a practicar el bien sin hacer de ello la menor ostentación, por todo lo cual se le quería muchísimo en esta parroquia y alrededores.

Debido a ello ha sido electo concejal repetidas veces por este distrito electoral, junto con su amigo y compadre, el también ya difunto, señor Maceira, de Rial (Guimarey), afectos ambos a la política del venerable hijo de Tabeirós, don Jesús Durán, hoy igualmente en el mundo de la verdad.

(Que en paz descansen).

Al entierro del Sr. Fernández, efectuado el domingo día 11, asistió un numeroso gentío de dentro y de fuera de la localidad.

Hacemos preces por el eterno descanso del finado y enviamos a su afligido hijo e hijas, y demás familia, la viva expresión de nuestra condolencia por tan irreparable pérdida.

**Don Manuel Puente Rey.** — Al día siguiente, o sea el 11, ha dejado de existir, a la edad de 76 años, D. Manuel Puente Rey, cuñado del Sr. Fernández y padre del inteligente Maestro de Arnois, nuestro querido amigo don Ramón Puente Barcala.

El entierro tuvo lugar el día 12, asistiendo al mismo gran cantidad de personas de esta parroquia y limítrofes, debido a que también son muchas las simpatías de que gozaba el finado (q. e. p. d.), y goza toda su familia en estos alrededores.

Esta última nos ruega demos por este medio las más expresivas gracias a todas aquellas personas que le han escrito cartas de pésame por tan aciago acontecimiento, como así también a todas aquellas que se interesaron por el estado de salud del fenecido, durante el curso de su enfermedad, y han asistido a la conducción de su cadáver y funerales.

Idéntica recomendación nos la hace, respecto a su caso, la familia del señor Fernández Caramés.

Nosotros cumplimos gustosos uno y otros encargo, y enviamos nuestro más sentido pésame a la familia del Sr. Puente Rey, especialmente a su hijo Ramón y a su hijo político Daniel Constenla, del Fojo, queridos amigos nuestros.

CORRESPONSAL

## Manuel Carbón Mosteiro

MÉDICO

VINSEIRO (La Estrada)

## DESDE PERNAVIVA

Estos días ha fallecido en Lugo a consecuencia de una angina maligna, el joven de esta parroquia de Cereijo Avelino Louzao Porto, del lugar de Viso de Abajo, que hace unas semanas había marchado a incorporarse como recluta del reemplazo de 1937.

La fatal noticia ha producido en esta parroquia una triste impresión por tratarse de un muchacho dócil y trabajador que no hacía daño a nadie y era muy afable con sus iguales y respetuoso con sus mayores.

Reclamado el cadáver por su familia, fué traído de Lugo a esta parroquia, en cuyo cementerio se le ha dado el día 13 cristiana sepultura, revistiendo el acto una verdadera manifestación de pesar.

A sus afligidos padres Manuel y Jesusa—ésta, para más, postrada en cama, de parto, cuando recibió tan triste nueva—; a sus hermanos, tíos y demás familia le enviamos la expresión de nuestro dolor por tan sensible pérdida.

Descanse en paz el finado.

—Días pasados estuvo en sus propiedades de esta localidad nuestro querido convecino y amigo D. Manuel Castro, Administrador de Correos que fué de La Estrada durante muchos años y que ahora se halla prestando sus servicios en la ambulancia de correos de Santiago a Vigo.

Venía el Sr. Castro acompañado de su señora esposa e hijos, y el motivo de su estancia en ésta fué el de haber asistido a los funerales de su tío y suegro, D. Manuel Castro Santos, también natural de esta parroquia y vecindado en la inmediata de Lagartones, en donde falleció el día 4 del corriente a los 74 años de edad.

Lamentamos que esta visita del Sr. Castro y familia haya sido con tan triste motivo, y le acompañamos en el sentimiento igual que al resto de la familia del finado (q. e. p. d.), especialmente a su hijo Lisardo, querido amigo nuestro, también empleado de Correos con destino en la Oficina de La Estrada.

CORRESPONSAL

## : DEL BOLETIN OFICIAL :

**Del 2 de Abril.**—Publica edicto de la Comisión depuradora del Magisterio de Pontevedra, requiriendo al Maestro D. Ramiro Castro Dono, de Estrada, y con destino en la Escuela de La Marina (La Guardia), para que se persone en el plazo de diez días a ser oído por dicha Comisión.

**Del día 6.**—Publica circular del Sr. Gobernador civil de la Provincia encargando nuevamente a los Centros oficiales, Sociedades y particulares intensifiquen las entregas de papel que, careciendo ya de toda aplicación, pueda servir para reducirlo otra vez a pasta para la fabricación de papel nuevo, cuya escasez se está dejando sentir.

Las entregas deberán hacerse en la Casa Consistorial.

**Del día 9.**—Hace público que la Comisión de incautación de bienes de la provincia de Pontevedra ha mandado instruir expediente sobre declaración de responsabilidad civil contra D. Antonio Castro Fontanes, vecino



de este término municipal y Agente que fué de la Compañía «Singer» en la villa de La Estrada, el cual se encuentra detenido desde hace unos meses.

También publica circular del señor Gobernador civil de esta provincia dando normas para encauzar y facilitar el cambio de moneda fraccionaria, y que son como siguen:

1.º El público viene obligado a satisfacer las compras en moneda de plata cuando el importe no exceda de 10 pesetas.

2.º Los comerciantes o industriales admitirán el pago en billetes cuando la compra o gasto efectuado sobrepase la cantidad de 10 pesetas.

3.º Los comerciantes e industriales enviarán diariamente al Gobierno civil, una vez cerradas las operaciones, relación firmada de la cantidad de plata que tengan en el cajón de venta y en la Caja.

Así el acaparamiento de plata como cuanto signifique obstaculizar el cambio y circulación de moneda, será sancionado con multa de 5.000 a 50 mil pesetas.

## Registro Civil

### Nacimientos

Manuel Montero Agra y José Puente Coto, en Tabeirós; Concepción González Campos y María Nodar Rodríguez, en Vinseiro; María España Loureiro, en Cora; Manuela Monteagudo Camiña, Delia Falde Valladares, José Vázquez Iglesias y Pedro Pereiras Ferreira, en Olives; María Rodríguez Camino, en Riveira; José Portas Eiriz, Arsenio Iglesias Teira y María López García, en Codeseda; Alicia Requeijo Marque y María Barreiro Pazo, en Berres; Ramón Duro Fraga y Delia Bándin Duro, en S. Miguel de Castro; Generoso Lavandeira Vieites, en Frades; Manuel Iglesias Ameijeiras, en Santa Cristina de Veá; María Marque Carbón, en Aguiones; José Fares Ferro, en Barbud; Enrique Méndez Tarrío, en Matalobos; Carmen Villar Durán, Alejandro Durán Martínez y Leandro Valiñas Lodeiro, en Estrada; Julio Rivadulla Piñeiro y María Sangiao Valcárcel, en Guimarey; Casimiro Sánchez Fariña, en Santeles; José Quesada Castro, en Lamas; Manuel Sanlouzans Louzao, en S. Pedro de Ancorados; Josefa Lobato Goris, en Arnois; Eladio Romero Núñez, en Curantes; María Fernández Neira, en Riveira; Ramón González Cabaleiro y Jesús Rey Fernández, en Riobó; Elvira Taboada Cacheiro, en Rubín; María Camoira Sanmartín, en Paradelá; Guillermo Corral Pichel, en Callobre; Jesús Suárez Borrejeros, en Parada; José Louzao Porto, en Cereijo; y Virtudes Sixto Calveiro, en Agar.

### Matrimonios

Casilda Fernández Magariños, de Ouzande, con Benigno Torres Barreiro, de Arcos de Furcos (Cuntis).

### Defunciones

Manuel Touceda Bustelo, en Cora; Josefa Taboada Morgade, en Liripio; Dominga Trasande Buela, en Frades; Filomena Mato Trigo, en Estrada; Filomena Duro Duro, en S. Miguel de Barcala; María Torres Pazos, en Balloira; Serafín Neira Rodríguez, en Tabeirós; Rosa Turnes Cajade, en Couso;

Francisco Rosende González, en San Andrés de Veá; Felisa Fondevila Couceiro, en Olives; José Remesar Docampo, en Orazo; Andrés Gago Fragoso, en Barbud; José Zamar Andújar, en Santeles; Jesusa Bergueiro Porto, en Vinseiro; Manuela Fernández Tizón, en Ouzande; María Canoira Sanmartín, en Paradelá; Josefa Neira Pena, en San Pedro de Ancorados; María Balloira Souto, en Riobó; y Genoveva García Pose, en Codeseda.

## • NOTICIAS •

**Velada benéfica.**—El domingo 18 del corriente a las diez de la noche, tendrá lugar en el Salón Novedades de esta villa una gran velada benéfica organizada por la Sección Femenina de Falange Española de las J. O. N. S., con objeto de allegar recursos para sus comedores de «Auxilio de Invierno», en donde se da de comer diariamente a gran cantidad de niños necesitados.

Dado el alto fin benéfico que se persigue y lo atrayente del programa es de esperar que no falte a dicha velada ningún vecino del pueblo.

**Necrológica.**—El día 1.º del actual ha fallecido en esta villa a los 88 años de edad, D.ª Carmen Martínez Sanmartín (q. d. e. p.), entre cuyos numerosos familiares contamos con muy buenos amigos, algunos suscriptores de este periódico, a todos los cuales enviamos nuestro más sentido pésame.

**Reposición.**—Ha sido repuesto en su cargo de Secretario del Juzgado municipal de Estrada, nuestro particular amigo D. Mario Blanco Torres, de lo cual nos alegramos.

**De Remesar.**—El día 12 ha fallecido en esta parroquia a los 64 años de edad, y a consecuencia de una larga enfermedad que venía padeciendo, el bondadoso convecino, suscriptor que era de este periódico, D. José Campos

Carro, Teniente retirado del Ejército, que se había distinguido por su buen comportamiento en la guerra de Cuba.

Durante la Dictadura de D. Miguel Primo de Rivera fué el Sr. Campos concejal de nuestro Municipio, en donde se distinguió por su honradez y caballerosidad.

Lamentamos sobremanera la temprana muerte del amigo Campos Carro (q. e. p. d.) y hacemos presente a su familia la expresión de nuestro más sentido pésame.

**Confinado.**—Días pasados salió de la cárcel de esta villa para ser confinado en un punto fuera de la Provincia, que no recordamos, el Maestro Nacional de Souto, D. Manuel Ameijeiras Picallo.

Esta medida parece es motivada por un artículo que publicó el Sr. Ameijeiras en este periódico el 14 de Abril del año pasado.

Lo lamentamos.

**Cambio de nombre.**—La Corporación municipal ha acordado dar el nombre de Plaza del General Franco a la principal de este pueblo, que en estos últimos años venía ostentando el de Plaza de la República.

**La Escuela del Trabajo.**—Hoy tendrá lugar la recepción de las obras del pabellón principal de la Escuela del Trabajo, cercado del patio de la misma, etc.

Ahora solo resta darle la planta alta al pabellón que se construyó primeramente, o sea al de las aulas y talleres.

## Precios de varios artículos

Maiz, ferrado	7'50
Trigo, id.	7'50
Centeno, id.	6'50
Habas, id.	12'00
Patatas, id.	4'50
Huevos, docena	1'60
Gallinas una,	3'00
Pollos, el par	4'00

## B. Pío Losada PROCURADOR

### La Industrial

CARPINTERIA Y EBANISTERIA  
CON ASERRADERO MECANICO

### Benigno Porto Maceira

Se construye todo lo concerniente a ramo de carpintería y ebanistería.

Trabajos de construcción.

Gran surtido de maderas.

Calle del Ulla—LA ESTRADA

## - José Mella Louzao -

MÉDICO-CIRUJANO

Con residencia permanente en  
EL FOJO (Estrada)

## CASA VARELA

SASTRERIA Y

CAMISERIA



La casa que más barato vende. No visitar otra casa sin ver los precios de esta. Mejor y más barato nadie.

Plaza de la República — LA ESTRADA

## tintorería "madrid"

limpieza en seco o al vapor 兼 兼 兼 兼 兼  
teñidos perfectos en todos colores 兼 兼 兼

dric cleaning

travesía de los hermanos valladares

(esquina a la carretera de codeseda)

a 10 metros de la plaza de la república

## JESUS PORTELA FARES MÉDICO

Consulta todos los días de 10 a 12½ y de 6 a 8

RAYOS X

## Sabino Fuentes Regueiro

MEDICO

SOUTO DE VEA (LA ESTRADA)

## Chocolates

## La Estradense

los mejores

## Cuando V. tenga dudas

acerca de donde ha de comprar sus TRAJES acuérdesse del prestigio, de la reputación, de la seriedad y de los precios reducidos de

## La Casa de las Confecciones

## "El Emigrado"

EN LA ARGENTINA

Para todo lo relacionado con este periódico en la República Argentina, dirigirse al corresponsal

D. JOSÉ BERNARDEZ CA

Río Bamba, 258. — Teléfono 42 2133

— BUENOS AIRES —



# EL EMIGRADO

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

Dirección, Redacción, Administración, Imprenta, y Despacho:

M. Porto Verdura núm. 30

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN: Dentro de la Comarca: Año 3 pesetas.  
Resto de España, 6. Extranjero, 14. Número suelto 15 cts. Retrasado 25.

## DONATIVOS PARA LA G. CIVIL

Relación nominal de los paisanos de la demarcación del puesto de La Estrada con expresión de la vecindad y clase de donativo que han hecho en favor de la fuerza de la Comandancia de la Guardia civil que lucha en el frente de Madrid.

—:—

### Parroquia de S. Miguel de Castro

Ramón García, 4 macillos de 0'10. Josefa Fernández, 3 id. id. Francisco Cacho, 6 chorizos. José Tato, 1 pollo. Mercedes Canicoba, 5 macillos. Gumersindo Piñeiro, 5 id. Manuel Tato, 4 chorizos. José María (Párroco), diez id. Alfredo Vázquez, 5 macillos. Carmen Portela, 5 id. Carmen Rey, 2 id. Manuel Valladares, 10 id. José Couto, 10 id. Mercedes Curros, 5 huevos. Pedro Reimóndez, 6 chorizos. José Curros, 9 id. Andrés Conde, 10 id. Manuel Rey, 6 id. Anuncia Blanco (Maestra), 3 cajetillas de 0'70 y 9 macillos. José Ramos, 5 id. José Pazos, 5 idem. Carmen Granja, 5 id. Marcelino Torres, una botella aguardiente. Andrés Rey, una id. María Vázquez, un saco naranjas. María Veloso, 4 chorizos. José Couto, una botella aguardiente. Ramona Abelleiro, un pedazo de carne de cerdo. Jesús Suárez, 5 macillos. Ramona Failde, una botella aguardiente. María Juana Nóvoa, 5 macillos. Miguel Lodeiro, 3 macillos. José Gambino, 2 id. José Requeijo, 5 id. Eduardo Gómez, 5 id. Josefa Barcala, una botella aguardiente. Maximino Andrade, 1 pollo. José Couto, id. id. María Araujo, 10 macillos. María Souto, 5 id. Ramón Reimóndez, 6 chorizos. Manuel Couto, 50 naranjas. Manuel Reimondez, una botella aguardiente y 24 naranjas. Manuel Payo (Maestro), 6 id. y una gallina. José Brey, 6 chorizos y una botella de aguardiente. Isolino Louzao Vid, un pollo. Manuel Portela, una gallina. Ramón Reimóndez, una idem.

### Parroquia de Loimil

Eugenio Roldán, 12 chorizos. Evaristo Rey, 7 id. y 5 macillos. Ramiro Moreira (Párroco), una botella aguardiente y 12 macillos. Raul Lucas Gil, una botella coñac y 12 chorizos. Antonio Bravo, una botella jerez y 20 macillos. Gerardo Collazo, 2 botellas de aguardiente. Victoriano Otero, 2 aves. José Maceira, una botella aguardiente y 12 chorizos. Celestino Alvarez, una botella coñac y otra de jerez. Antonio Pereira, 7 chorizos y 10 macillos. José Otero Ulla, 4 chorizos. Germán Gómez, una botella jerez. Adolfo Collazo, tres cajetillas de 0'70. Ramiro García, tres macillos. José Aller, Josefa Barcala, Manuel Nóvoa y Juan Costa, 6 chorizos. Arturo Collazo, un lacón.

### Parroquia de Orazo

Encarnación Salvador, una gallina. Faustino Otero, 6 chorizos. Gumersindo Otero, 6 id. Eudocio Liste, 5 maci-

## ¡Viva España!

Relación de donantes que contribuyen con aportaciones mensuales para el sostenimiento de las FUERZAS ARMADAS, mientras duren las actuales circunstancias, y cuya recaudación efectúa el BANCO PASTOR, de La Estrada.

—:—

### Cuotas mensuales del mes de Marzo de 1937.

Sres. Don: Ricardo Sánchez, de La Estrada, pesetas 5; Juan Vilas Filloy, de Codeseda, 25; Catalina Lozano Vda. de P. Vilas, de id., 25; Ramón Barcala Collazo, Remesar (donativos de Febrero y Marzo), 16; Marcelino Maceira Torres, Rubin, 50; Dolores Blanco, La Estrada, 15; Luis Rodríguez Taboada, Codeseda, 25; Jesús Fernández Nóvoa, Buenos Aires, 100; Ismael Fernández Nóvoa, La Estrada, 100; Licerio Fernández Nóvoa, id., 5; Personal Casa Ismael Fernández, id., 40; Francisco Blanco, id., 50; Felipe Mato, id, 10; José López Castro, Lalín, 25; Manuel Porto Verdura, La Estrada, 100; Segundo Paseiro, id., 10; Arturo Collazo, Loimil, 10; José Silva Paramá, La Estrada, 15; José Coto Davila, id., 25; Antonio Sanluís, Riobó, 8; Personal Banco Pastor, La Estrada, 136'30; Manuel Castedo, id., 10; Ovidio Fernández Nóvoa, id., 10; Severino Ferrín, id., 10; Ramiro Esmoris, id., 10; Francisco Buján, id., 10; José Piñeiro Prado, id., 10; Personal «Bar Moderno», id., 10.

### Cuotas únicas

D. Jenaro Pereiras Ameijeiras, Arca, 5; Monjas del Colegio de Ntra. Sra. de Covadonga, La Estrada, 5; D.<sup>a</sup> Teresa Valladares a nombre de Benjamín Eirín Cadavid, de Buenos Aires, 50.

Total pesetas, 925'30.

llos. Francisco Rendo, 10 id. Manuel González, 6 huevos. Antonio Maceira, una gallina. José Senén, un gallo. María Villar, id. id. José Pereiras, una gallina. José Villaverde, id. id. Dolores Sotelo, 6 huevos. José Otero, 6 chorizos. Manuel Otero, id. id. Ramón Maceira, una gallina. José Otero, un gallo. Carmen Villaverde, una gallina. Manuel Pereiras, una id. Domingo Villanueva, una id. Concepción Villanueva, una gallina. José Rendo, 6 chorizos. Carmen Cacheiro, 6 id. Carmen Requeijo, 5 macillos. Antonio Besteiro, 5 chorizos. Manuel Quinteiro, una gallina. José Pereiras, 6 chorizos. Hipólito Liste, 6 huevos. Manuel Silva, 6 id. José Rendo, una gallina. Antonio Villaverde, una id. Marcelino Cendal, seis chorizos. Juan Liste, 5 macillos. Francisco Maceira, una gallina. Anunciación Louzao, una id. Amalia Otero, un gallo. José Duro, una gallina. Carmen Rendo, una id. Jaime Bahamonde, una id. Daniel Freire Pereiras, una id. José Bernárdez, 6 chorizos. Laureano Ber-

## Admón. de Correos de La Estrada

Se ha observado que son muchas las cartas depositadas abiertas en los buzones de Correos, sin duda por conocer sus remitentes el funcionamiento de la «Censura Militar» sobre la correspondencia postal y suponer éstos facilitan de esta suerte la labor de los señores censores, acelerando los trámites obligados. Por ello se recomienda al público en general adopte aquella práctica, muy útil, tanto para la rapidez del servicio, como para la mayor facilidad en ulteriores manipulaciones de la correspondencia.

Al propio tiempo se aconseja que los escapularios, fotografías, etc. remitidos dentro de las cartas, se adhieran o fijen en los pliegos en forma que se evite el extravío al examinar el contenido.

Una vez más se hace presente que en toda la correspondencia dirigida a los frentes se consigne siempre, además del nombre y apellidos del destinatario, el Cuerpo o Unidad militar a que pertenece, columna, división o milicia de que aquél forma parte y el lugar o sector militar en que debe encontrarse. El modelo de un sobre bien dirigido será:

Sr. D. . . . . (nombre y apellidos)  
Regimiento de. . . . . Núm. . . .  
Compañía (Batería etc.) del Batallón etc.

. . . . . (lugar de destino)  
Provincia de . . . . .

Al reverso del sobre póngase siempre el nombre y domicilio del remitente.

—:—

Por la Autoridad militar encargada de la censura han sido nombrados para ejercitarla en La Estrada don Jaime Aguilar Polo, Maestro Nacional y Jefe de Prensa y Propaganda de F. E. de las J. O. N. S.; don José Durán Berqueiro, Procurador de los Tribunales y primer Teniente de Alcalde; D. José Espinosa Cervela, Gestor Municipal y Presidente de la Asamblea Local de la Cruz Roja, y D. Vicente J. Refojo Pereira, Agregado Comercial de F. E. de las J. O. N. S. y Presidente de la Asociación General Patronal de La Estrada.

¡¡ARRIBA ESPAÑA!!

—:—

Por la Alcaldía de este pueblo se ha dictado un bando en el que se interesa que los depositantes de correspondencia lo hagan, en el buzón, antes de las nueve de la noche y que los sobres portadores de la misma sean depositados abiertos para facilitar la labor de los censores. Se hacen públicas estas disposiciones de la Alcaldía para conocimiento de todos y su más exacto cumplimiento.

nárdez, 6 id. Ramiro Rey, un trozo de jamón. José Pampín, Carlos Lucas, Pedro Otero, José Fíns, José Gómez, José Iglesias, Rudesindo Pampín y Antonio Iglesias, 10 latas de sardinas.

## Puesto de la G. Civil de La Estrada

Los señores Subdelegados de Orden Público de las parroquias que comprenden la demarcación de este puesto, y los familiares de combatientes que tengan solicitado el subsidio de los meses de Febrero y Marzo deberán pasar por la oficina de dicho puesto antes de diez días contados a partir del de la fecha de la publicación de este aviso, y horas de 10 a 12.

La Estrada 15 de Abril de 1937.—El Comandante de puesto acctal., Manuel Deza Bello.

## Instituto Nacional de 2.<sup>a</sup> Enseñanza

### Matrícula Enseñanza Libre

Durante todo el corriente mes y de nueve de la mañana a una de la tarde y de tres a seis, todos los días laborables, queda abierta en este Centro la inscripción de matrícula de ingreso y de asignaturas de los distintos años del Bachillerato, por Enseñanza libre.

En Secretaría se darán toda clase de detalles a todos aquellos que deseen matricularse en este Instituto.

La Estrada 1.<sup>o</sup> de Abril de 1937.—El Secretario acctal., Leopoldo Mosquera Caramelo.

## De interés general

Los propietarios que tengan fincas inscriptas en posesión sin perjuicio de tercero, en el Registro de la propiedad, o sea en virtud de expediente de información posesoria, pueden y deben pedir su conversión en inscripciones de dominio, siempre que hayan transcurrido diez años desde su fecha, dirigiendo una instancia al Sr. Registrador.

—:—

Con arreglo al párrafo 3.<sup>o</sup> del artículo 20 de la Ley Hipotecaria y Ley de 21 de Junio de 1934, pueden inscribirse todas las escrituras y documentos públicos sin necesidad de expediente posesorio.

Con esta facilidad, todo propietario debe asegurar sus fincas inscribiéndolas en el Registro de la Propiedad.

## H. La Estradense

JOSE LOPEZ LOPEZ

Calle General Riego, 40. Teléfono 1980

V I G O

Se dan informes en cuantos asuntos necesiten y siempre desinteresadamente.

PRECIOS MODICOS